

PhotoCam

PhotoCam

Manual del usuario

ESPAÑOL

Versión 1.1

Copyright

Sin el consentimiento escrito del fabricante, está prohibido reproducir o remitir cualquier parte de este manual en cualquier formato, ya sea en forma electrónica o mecánica, como fotocopias o grabaciones, en información o sistemas de búsqueda, que no sean para el uso personal del comprador.

Declinación de responsabilidades

El fabricante declina toda responsabilidad de toda garantía, implícita o explícita, incluyendo pero sin limitarse a las garantías de comercialidad y conveniencia para determinado fin, en relación con el software, manual(es) adjunto(s) del producto y material escrito y así como todo el hardware incluido. El fabricante se reserva el derecho de modificar o mejorar su producto sin ningún tipo de aviso o notificación previos a terceros.

En ningún caso el fabricante será responsable de ningún tipo de daños, ya sean accidentales o provocados, incluyendo daños resultantes de cualquier tipo de pérdida comercial basada en el uso del producto.

Todos los nombres de productos y empresas son marcas comerciales o registradas de los propietarios en cuestión.

Índice

1. Introducción.....	2
1.1 Convencionalismos.....	2
1.2 Contenido	2
1.3 Sistema mínimo requerido.....	2
2. Seguridad.....	3
2.1 Protección de la batería.....	3
3. Instalación del software.....	4
3.1 Instalación de ixla Photo	6
3.2 Acrobat Reader (Lector de acrobacias).....	7
4. Colocación de la batería.....	9
5. Toma de Fotografías.....	10
5.1 Borrado de la memoria.....	11
6. Conectando la cámara a su ordenador.....	12
7. Uso del software	13
7.1 Trabajando con QuickView.....	13
7.2 Instalación de QuickView.....	14
8. Trabajando con ixla Photo.....	16
9. Localización de averías	19
10. Especificaciones Técnicas.....	20

1. Introducción

Este manual se ha realizado para los usuarios de la Photocam. No se necesitan conocimientos previos para la instalación y el uso de este producto.

1.1 Convencionalismos

Este manual del usuario utiliza las siguientes indicaciones:

'Sistema' Es un término específico de un programa. Estos son términos utilizados, por ejemplo, en Windows.

[DIR] Escriba el texto mostrado de este modo.

La información adicional se muestra de la siguiente manera:

Precaución: *Desconecte el ordenador antes de conectar la cámara.*

1.2 Contenido

Después de desembalar el equipo debe tener lo siguiente:

- Cámara
- Cable del interfaz;
- Enchufe convertidor (de 9 hasta 25 clavijas)
- Batería
- CD-ROM con controladores y aplicaciones.
- Correa y cubierta protectora
- Este manual

Llame a su proveedor al faltarle cualquier cosa o al haber daños.

1.3 Sistema mínimo requerido

- PC compatible con un CPU 80486 y RAM de 8 MB
- Microsoft Windows 95 / 98 o Windows NT4.0
- Puerto en serie (de 9 hasta 25 clavijas)

- 40 MB o espacio libre HDD
- Tarjeta VGA : 256 colores
- Lector de CD-ROM

2. Seguridad

Lea detenidamente las siguientes instrucciones antes de utilizar este producto:

1. No utilice este equipo en zonas húmedas como cuartos de baño, sótanos, piscinas, etc.
2. No intente nunca reparar usted mismo el equipo. Si abre o retira la caja externa podría tocar accidentalmente partes de alto voltaje.

2.1 Protección de la batería

1. La batería no puede ser recargada. Por lo mismo, no trate de cargarla. Esto podría dar como resultado una explosión.
2. No tire la batería al fuego. Esta podría explotar
3. No perforo la batería
4. Mantenga la batería fuera del alcance de niños pequeños

Si la batería se acaba, consulte a los encargados de su gobierno local, para poderla depositar en el lugar respectivo.

3. Instalación del software

Para utilizar la cámara, deberá instalar el software que se le ha proporcionado. La instalación deberá realizarse una sola vez.

La cámara es compatible con TWAIN. Usted deberá usar esta cámara con programas editores de imagen que soporten a TWAIN; por ejemplo, iXla Photo.

1. Introduzca el CD en el lector de CD-ROM.
2. Pulse 'Run' (Ejecutar) en el menú 'Start' (Inicio) (ver Figura 1)
3. Escriba [D:\SETUP.EXE] y oprima 'OK' (Aceptar) (ver Figura 1)

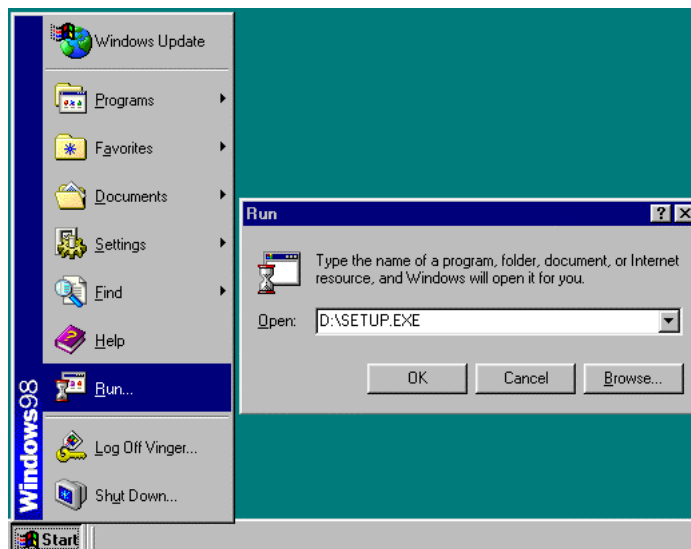


Figura 1: Comienzo de la instalación

4. Seleccione su idioma preferido (holandés, inglés, alemán, francés, español o italiano) en la ventana que aparece. Para proceder oprima 'OK' (Aceptar).
5. Oprima 'Next' (Siguiente) para continuar. Un momento después, aparece la Figura 2.

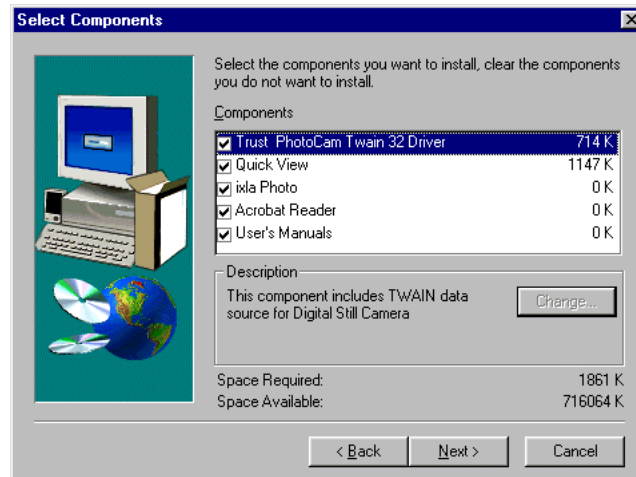


Figura 2: Selección de componentes

1. Seleccione todos los programas que aparecen en la Figura 2 y luego oprima 'Next' (Siguiente) para continuar.
2. Oprima 'Next' (Siguiente) para aceptar el directorio.
3. Oprima 'Next' (Siguiente) para aceptar el grupo del programa. De esa manera, el interfaz TWAIN y el programa QuickView se instalarán.

3.1 Instalación de ixla Photo

1. La instalación de ixla Photo comienza con la Figura 3.

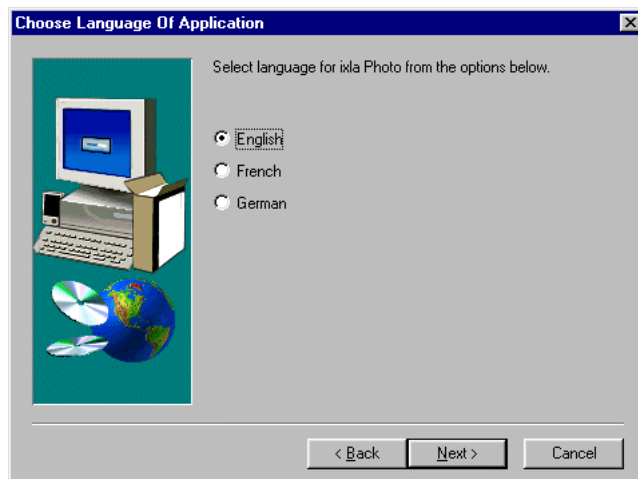


Figura 3: Selección del idioma para ixla Photo

2. En la Figura 3, seleccione el idioma (inglés, francés o alemán) que desee usar para instalar ixla Photo y luego oprima 'Next' (Siguiente) para continuar. La ventana de bienvenida aparecerá ahora.
3. Oprima 'Next' (Siguiente) para continuar con la instalación.
4. Oprima 'Next' (Siguiente) para aceptar el directorio.
5. Seleccione 'Typical' (Típico) en la ventana de 'Setup Type' (Tipo de Configuración) y oprima 'Next' (Siguiente) para continuar.
6. Oprima 'Next' (Siguiente) para aceptar el grupo del programa. De esa forma se instala el programa. Esto tomará unos cuantos minutos. En la Figura 4 aparece la instalación cuando se ha completado.

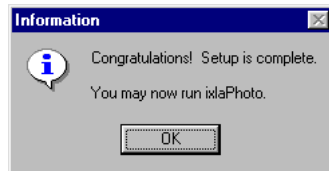


Figura 4: Finalización de la instalación

7. Presione 'OK' (Aceptar) (Figura 4) para finalizar la instalación de ixa Photo y continúe con la instalación del Acrobat Reader (lector de acrobacias).

3.2 Acrobat Reader (Lector de acrobacias)

1. Oprima 'Accept' (Aceptar) para aceptar el contrato de la licencia.
2. Oprima 'Install' (Instalar) para aceptar el directorio.
3. Registre su nombre, el nombre de la compañía (si este es el caso) y oprima 'OK' (Aceptar) para proceder. De esa forma el programa se instalará.
4. Presione 'OK' (Aceptar) para finalizar la instalación.

La Figura 5 aparecerá después de la instalación del Acrobat Reader. Oprima 'Finalizar' para completar la instalación.



Figura 5: Finalización de la instalación

En la siguiente ventana se le preguntará si desea reiniciar su ordenador. Seleccione la opción 'Yes, restart my computer now' (Si, reiniciar el sistema) y después presione 'Finish' (finalizar).

De esta manera usted ha instalado el software y puede comenzar a usar la cámara.

4. Colocación de la batería

Coloque la batería en la cámara como está indicado en la Figura 6.

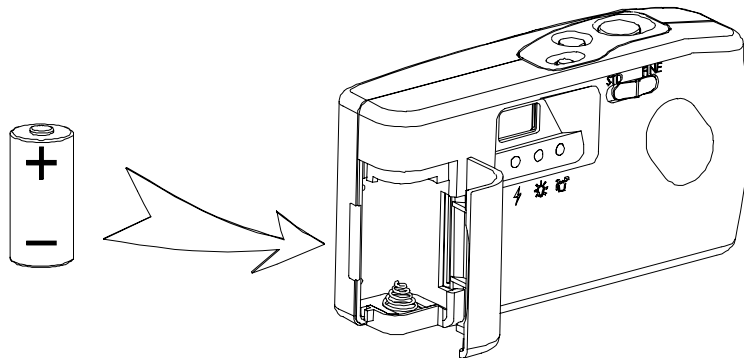


Figura 6: Colocación de la batería

1. Abra la tapa de la batería.
2. Introduzca la batería en el compartimiento como está indicado en la Figura 6.
3. Cierre la tapa de la batería.

Precaución: Si se coloca la batería incorrectamente dentro del compartimiento, la cámara se puede dañar. Reemplace la batería solamente por una equivalente (tipo CR123A).

5. Toma de Fotografías

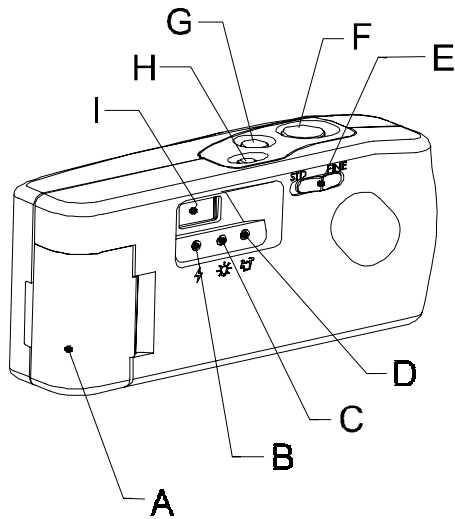


Figura 7: Funciones de la cámara

1. Presione el interruptor de encendido y apagado (G) para activar la cámara. La luz del indicador de preparación (C) se encenderá.
2. El indicador del flash (B) se encenderá para indicar que la cámara está lista para ser usada.
3. Mire a través del visor (I) el objeto que desee fotografiar.
4. Presione el disparador (F) para fotografiar el objeto. Se oirá claramente un clic. Si es necesario, el flash de la cámara se apagará automáticamente.
5. El indicador de preparación se encenderá rápidamente cuando la fotografía se almacene en la memoria. Deberá esperar unos 3 segundos aproximadamente, antes de tomar otra fotografía.
6. El indicador de la memoria (D) se encenderá cuando la memoria se esté terminando. Si esto sucede, significa que solamente le queda espacio para 3 fotografías de alta resolución.
7. Se puede escoger entre fotografías de resolución estandar o alta. Esto se realiza con el interruptor de resolución (E) localizado en la parte posterior de la cámara.

8. La cámara automáticamente se colocará en el modo de espera después de 90 segundos.

Nota: *Mantenga los lentes limpios.*

5.1 Borrado de la memoria

Usted puede borrar la memoria, después de haber descargado y almacenado las fotografías en el ordenador o por otras razones.

1. Encienda la cámara y espere hasta que esté lista para ser usada.
2. Presione el botón de borrado (Figura 7, H) y mantengalo presionado, hasta que el indicador de preparación se encienda.

De esta manera la memoria se borrará completamente. El indicador de la memoria se apagará entonces.

Nota: *Fotografías que han sido borradas, no se pueden recuperar otra vez.*

6. Conectando la cámara a su ordenador.

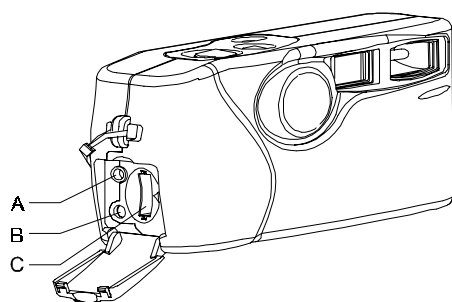


Figura 8: Parte frontal de la cámara

A	Conexión para el cable de interfaz
B	Conexión para el suministro externo de electricidad
C	Módulo de la memoria

1. Apague el ordenador.
2. Conecte el cable de interfaz al puerto en serie, localizado en la parte posterior de su ordenador (utilice un enchufe convertidor si es necesario).
3. Asegure los tornillos de cierre.
4. Abra la tapa a mano izquierda de la cámara.
5. Conecte la punta del cable interfaz al 'Digital out' (A) de la PhotoCam.

7. Uso del software

Si quiere trabajar con el software, deberá conectar primero la cámara al ordenador.

7.1 Trabajando con QuickView

Usted puede descargar y almacenar fotos con el programa QuickView que se incluye entre el software. Un nombre para el archivo, puede usar un máximo de ocho caracteres.

1. Encienda la cámara.
2. Encienda QuickView (Start (Inicio)| Programs (Programas) | Trust PhotoCam | QuickView). El programa se iniciará y comenzará a buscar automáticamente el puerto COM en el cual la cámara está conectada.
3. Presione el botón 'Download images' (Descarga de imágenes) (ver Figura 9).
4. Con la ayuda del mouse, seleccione la fotografía que desea descargar o presione 'Select all' (Seleccionar todo) para seleccionar todas las fotografías al mismo tiempo.
5. Oprima 'Download' (Descargar) con el mouse para transferir la(s) fotografía(s) al ordenador.

Nota: *La presentación preliminar es en blanco y negro y tiene una resolución baja.*



Figura 9: Ventana del QuickView

Opción	Función
1	Para tomar fotografías
2	Liberador automático
3	Descarga fotografías
4	Graba películas AVI.
5	Configuraciones de la cámara (ver Capítulo 6)
6	Salida del programa
7	Pausa

7.2 Instalación de QuickView

Oprima el botón 'Camera properties' (Propiedades de la cámara) para modificar las configuraciones.

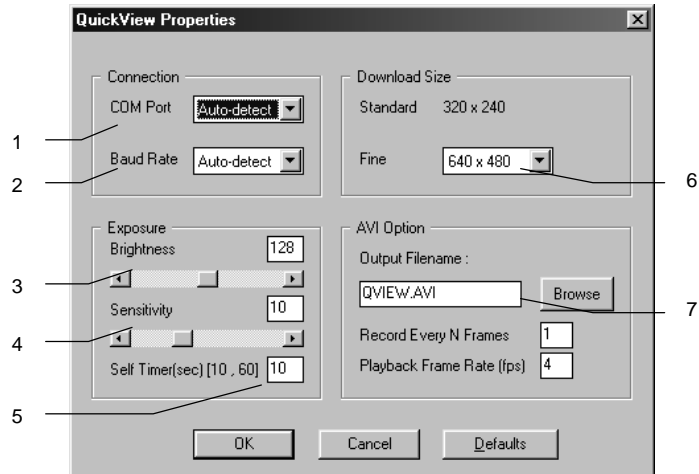


Figura 10: Instalación de QuickView

Opción	Función
1	Configura el puerto COM
2	Configura la velocidad del puertoCOM
3	Ajusta la brillantez
4	Ajusta la sensibilidad
5	Configura el liberador automático (mínimo 10 segundos, máximo 60 segundos)
6	Ajusta la resolución (320x160, 508x365, 640x480)
7	Configura las opciones del archivo AVI (nombre del archivo, ubicación, tasa de cuadro etc.)

8. Trabajando con ixla Photo

1. Inicie ixlaPhoto Designer (Start (Inicio) | Programs (Programas) | ixlaPhoto | ixlaPhoto Designer)
2. En la ventana 'Welcome to ixla Photo...' (Bienvenido a ixlaPhoto...), oprima con la ayuda del mouse 'Create a new album based on a template' (Crear un nuevo Álbum basado en una plantilla).
3. Seleccione la plantilla 'empty' (vacía) y presione 'OK' (Aceptar).
4. Seleccione 'Import' (Importar) en el menu File (Archivo). La Figura 11 aparecerá.

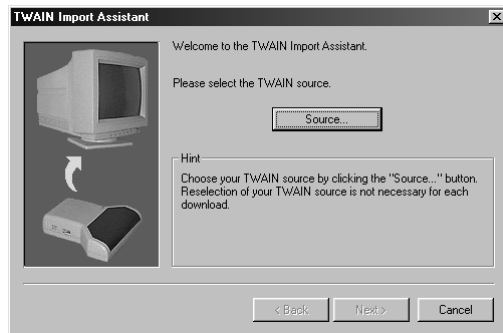


Figura 11: Asistente de importación de TWAIN

1. Presione 'Source' (Origen) para continuar.
2. Seleccione 'Trust PhotoCam (_32)' de la lista de equipo compatible con TWAIN y presione 'Select' (Seleccionar). La Figura 11 aparecerá de nuevo.
3. Oprima 'Next' (Siguiente) para continuar. La Figura 12 aparecerá.

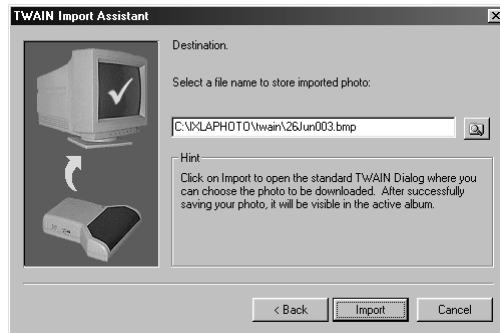


Figura 12: Para almacenar fotografías

1. Encienda la cámara.
2. Presione 'Import' (importar). La ventana TWAIN de la cámara aparecerá (Figura 13).



Figura 13: TWAIN

1. Presione el botón de 'Switch to download mode' (Pasar al modo de descarga) (ver 1 en Figura 13).
2. Seleccione la(s) fotografía(s) que desea colocar en el álbum y oprima el botón 'Download image(s)' (descarga de imagen).

PhotoCam

3. Cuando todas las fotografías hayan sido descargadas, oprima el botón 'Exit' (Salida) para salir del interfaz de TWAIN y regresar a iXlaPhoto Designer.
4. Ahora puede almacenar la(s) fotografía(s) o seguir modificando su álbum.

Aquí se hace referencia al manual del CD-ROM y a la Help Function (Función de ayuda) del programa para mayor información sobre este programa.

9. Localización de averías

Problema	Causa	Posible solución
El indicador de preparado se enciende pero el indicador del flash no se enciende.	La batería está vacía.	Reemplace la batería.
El flash no funciona.	La batería está vacía.	Reemplace la batería.
Todos los LEDs se mantienen encendidos después de haber encendido la cámara.	La batería está vacía.	Reemplace la batería.
El indicador de la memoria se mantiene encendido.	El módulo de la memoria no ha sido instalado (correctamente).	Presione firmemente el módulo de la memoria (Figura 2, C).
El disparador no funciona bien.	El indicador de preparado se enciende intermitentemente.	Espere hasta que el indicador de preparado se mantenga encendido..

Consulte con la página de Internet (www.trust.com) para saber más sobre los FAQs y la última versión del controlador.

Si continúan los problemas después de haber probado estas soluciones, llame a su distribuidor o llame al Trust helpdesk (oficina de asesoría). Para esto deberá de tener los siguientes datos:

- El número del artículo de su PhotoCam (aparece en el código de barras que se encuentra en el embalaje).
- El número de la versión de Windows y el idioma.
- El tipo de procesador del ordenador y su velocidad.
- Las configuraciones del puerto en serie de su ordenador.
- El mensaje exacto del error o una buena descripción de lo que no está funcionando correctamente y cuando sucede esto.

10. Especificaciones Técnicas

Sensor:	1/3" (aproximadamente 270,000 píxeles)	
Resolución	Alta:	640 x 480
	Estandar:	320 x 240
Módulo de memoria	Memoria del flash 1 MB	
Capacidad de almacenamiento	Alta:	10 fotografías
	Normal:	20 fotografías
Disparador:	Disparador electrónico CCD	
Velocidad:	Mínimo 1/30 segundos	
Distancia mínima	40 cm	
Voltaje:	3V con una batería CR123A	
Suministro externo de electricidad:	3 Voltios / 1000mA	
Interfaz del ordenador	RS 232C	
Dimensiones [altura x ancho x grosor]:	60 x 125 x 33 mm	
Peso:	160 gramos	

Nota: *La resolución máxima de 640 x 480 píxeles ha sido calculada para interpolación del software.*